

Un palau dins d'un altre

*Un palacio
dentro de otro*
De Portaferrissa a
Nou de la Rambla

*A Palace
within Another*
From Portaferrissa to
Nou de la Rambla

**Access full
version**
Accés versió
completa



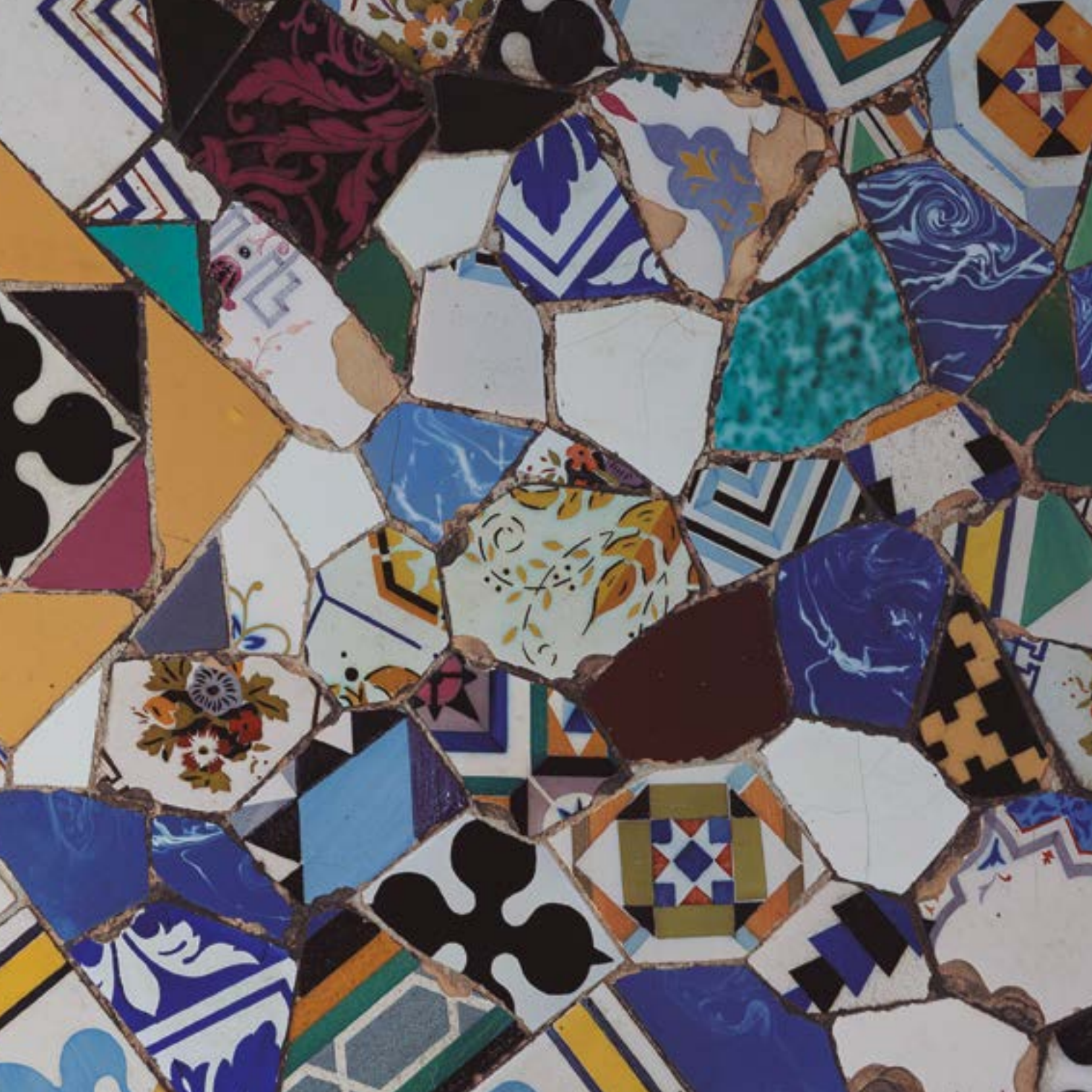
Portaferrissa a Nou de la Rambla

PALAU
GÜELL

ANTONI GAUDÍ



Diputació
Barcelona



Un palau dins d'un altre
De Portaferrissa a Nou de la Rambla

JOSEP CASAMARTINA I PARASSOLS

UN PALACIO DENTRO DE OTRO. De Portaferrissa a Nou de la Rambla
A PALACE WITHIN ANOTHER. From Portaferrissa to Nou de la Rambla

Text

Josep Casamartina i Parassols

Coordinació

Carme Perella Cosconera,
directora del Palau Güell

Edició i producció

Gabinet de Premsa i Comunicació
de la Diputació de Barcelona

Disseny gràfic

Luz de la Mora

Fonts documentals

Arxiu Nacional de Catalunya
Museu Nacional d'Art de Catalunya
Arxiu Municipal Contemporani de Barcelona
Institut Amatller d'Art Hispànic, Arxiu Mas
Arxiu Històric del Col·legi d'Arquitectes
de Catalunya, Demarcació de Girona
Un paseo, una foto / Benjamín Pallarés
Collecció Oleguer Armengol
Collecció Josep Casamartina i Parassols
Collecció del Palau Güell

Agraïments

Oleguer Armengol
Sabine Armengol
Valentí Pons
Cristina Mendoza
Mireia Mestre
Joan Rosàs
Carlos Lupercio
Manuel Outumuro
Teresa Bassas / Estudi Outumuro
Josep M. Romero Alonso
Federico Silva
Família Güell i de Sentmenat
Marian Chaïb Babou
Eduard Miralles
Juanjo Lahuerta
Enrique Campuzano
Javier Gil
Xavier Jové

Roser Vilardell / Museu d'Esplugues de Llobregat
Mònica Piera / Associació de l'Estudi del Moble
Manoel Carrete / Centro Galego, Barcelona
Marta Planell / Arxiu Municipal d'Esplugues
de Llobregat
Francesc Quílez / Museu Nacional d'Art
de Catalunya
Marc Cuspinera / ElBulli Foundation
Ernest Laporte / ElBulli Foundation
Palau Moja / Generalitat de Catalunya

Primera edició: març de 2017

© de l'edició: Diputació de Barcelona

© del text: Josep Casamartina i Parassols

Impressió: Anman Gràfiques del Vallès SL

ISBN: 978-84-9803-777-7

Sumari

SUMARIO - CONTENTS

Presentació (p. 5)

PRESENTACIÓN - PRESENTATION (p. 70)

El secret inconfessable d'un edifici emblemàtic (p. 7)

EL SECRETO INCONFESABLE DE UN EDIFICIO EMBLEMÁTICO - THE SHAMEFUL SECRET OF AN EMBLEMATIC BUILDING (p. 71)

Portaferrissa, 7 i 9 (p. 13)

PORTAFERRISSA, 7 Y 9 (p. 74) - PORTAFERRISSA, 7 AND 9 (p. 75)

El primer palau d'Eusebi Güell (p. 22)

EL PRIMER PALACIO DE EUSEBI GÜELL (p. 80) - EUSEBI GÜELL'S FIRST PALACE (p. 81)

Un desenllaç inesperat (p. 30)

UN DESENLACE INESPERADO (p. 85) - AN UNEXPECTED OUTCOME (p. 85)

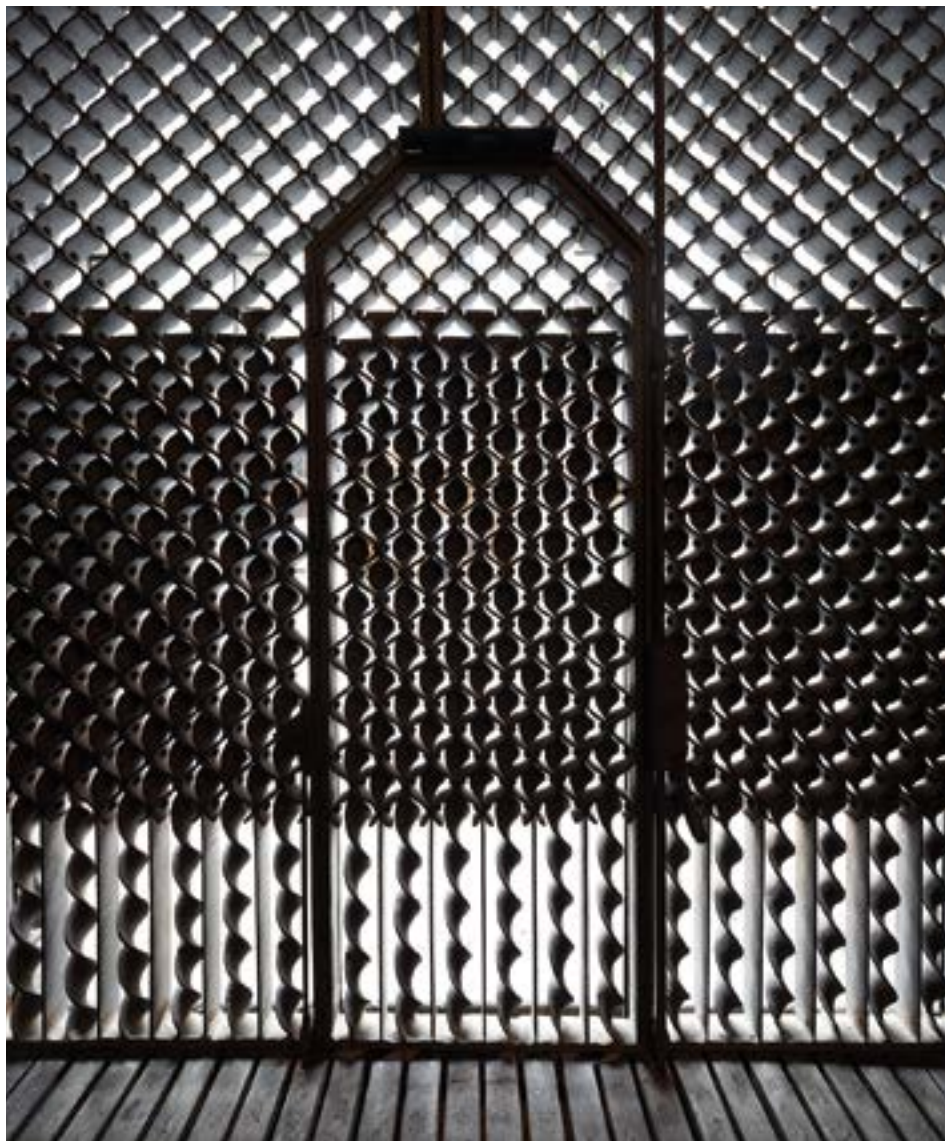
A la recerca d'una obra perduda (p. 41)

EN BUSCA DE UNA OBRA PERDIDA (p. 93) - IN SEARCH OF A LOST WORK (p. 93)

El segon palau d'Eusebi Güell (p. 55)

EL SEGUNDO PALACIO DE EUSEBI GÜELL (p. 102) - EUSEBI GÜELL'S SECOND PALACE (p. 103)

*Reixa d'entrada
del Palau Güell
vista des de
l'interior.
Fotografia:
Jordi Puig*



Presentació

CARME PERELLA
Directora del Palau Güell

La història del Palau Güell pren des d'avui una nova dimensió amb la publicació d'aquest apassionant treball que signa el crític i historiador de l'art Josep Casamartina i Parassols.

Un palau dins d'un altre és el tercer número de la col·lecció «El Palau Güell a fons» i té relació amb la ruta urbana titulada «Els Güell a la Rambla. Quatre palaus connectats», que el Palau Güell organitza cada any des del 2012 en ocasió de les Jornades Europees de Patrimoni. El recull i l'ampliació dels estudis i recerques previs i la incorporació de documentació i d'imatges inèdites es presenten ara en aquest llibre i ens aporten una nova i captivadora perspectiva de la gestació i decoració interior d'aquest excepcional edifici.

Talment com si es tractés d'un trencaclosques magistral, llegint les pàgines d'aquesta publicació podrem descobrir com el geni d'Antoni Gaudí va aconseguir incorporar i fusionar en la seva primera gran obra –el Palau Güell– elements i objectes heterogenis d'un altre gran arquitecte i amic, Camil Oliveras.

El treball de Casamartina fa brillar amb llum pròpia el Palau Güell i ens revela, al mateix temps, els batecs interiors d'un palau primigeni que palpiten entre les seves parets. Es tracta de gran part de la decoració original del Palau Fonollar, encarregada per Eusebi Güell a Camil Oliveras, i que en el seu dia va tenir un final funest. Un palau silenciats que s'amaga fragmentat entre murs, vidrieres i xemeneies i que va viatjar de Portaferrissa al carrer Nou de la Rambla al final del segle XIX.

Josep Parera
Romero.
*Caricatura
d'Eusebi Güell,
aquarel·la sobre
paper, ca. 1890.*
(Museu
Nacional d'Art
de Catalunya,
Barcelona).
Fotografia:
Marta Mérida



El secret inconfessable d'un edifici emblemàtic

Des que va ser inaugurat, el Palau Güell ha estat objecte de molts reportatges, articles monogràfics i, fins i tot, llibres específics. No en va era un edifici destinat a ser molt significat. Era la primera gran obra d'Antoni Gaudí i Cornet (Reus o Riudoms, 1852 - Barcelona, 1926), un arquitecte emergent que llavors començava a distingir-se per la seva originalitat i gosadia estètica i constructiva. També era l'habitatge luxós d'un home important i ric, Eusebi Güell i Bacigalupi, un dels més destacats en aquell moment a Barcelona, Catalunya i Espanya, gendre del no menys important Antonio López i López, primer marquès de Comillas. El Palau Güell era l'estatge del príncep de Catalunya, tal com s'ha anomenat sovint aquest promotor i empresari mecenes de Gaudí.